

Ecoul

Director: **CONST. I. ȘTEFĂNESCU**

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Strada Vasile Goldiș No. 5.

Telefon 1678

ARAD

ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii și toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

Dela o zi — la alta

„Zile grele în Ungaria“

scrie ziarul austriac „Weltblatt“. — Revizionismul ungar a intrat într-o fază mai realistă deoarece e inactual

WIENA, 23. — Ziarul vienez „Weltblatt“ al burghezilor cato-

lic — ziar foarte apropiat de guvern a publicat ieri un articol în fond intitulat: „Zile grele în Ungaria“.

Ziarul spune între altele că Ungaria se pregătește să și recurească „egala îndreptățire prin țările Europei centrale“. În ce privește egala îndreptățire militară, Ungaria a întâmpinat rezistența Micii înțelegeri, sub motivul că Ungaria înarmată ar putea pune pe tapet chestiunea minorităților și s'ar deda la un revizionism violent.

Asistăm acum — continuă „Weltblatt“ — la o fază mai realistă și anume, din clipa când doi preteni puternici ai Ungariei, Germania și Italia, au dat să se înțeleagă că aspirațiile în materie de revizionism teritorial nu sunt actuale.

Revizionismul ungar a cedat locul unei înțelepte năzuințe după cele ce se pot realiza, adică protecția eficientă a minorităților și egala îndreptățire a Ungariei pe teren militar.

După ce arată că Ungaria consideră vizita președintelui Austriei și cea a Suveranilor Italiei ca o incurajare a năzuințelor sale, ziarul adaugă:

„Restabilirea suveranității depline a Ungariei, care ar fi salutată de Austria cu multă simpatie, trebuie să facă dovadă că o ordine mai trainică în Europa centrală nu se poate realiza decât pe terenul egalei îndreptățiri. Politica protocoloelor dela Roma reprezintă tocmai astfel de principii și aceste protocoloale sunt — cum a spus în toaștul său Regele Victor Emanuel — deschise pentru orice dezvoltare ulterioară“.

D. Mihalache a înaintat un protest Suveranului

Șeful țărăniștilor protestează împotriva amânării alegerilor dela Muscel

BUCUREȘTI, 23. — D. Gh. Mihalache a lucrat ieri dimineață cu d. Bărcă, subsecretar de stat interne. S'au fixat datele unor alegeri și s'a studiat chestiunea amânării alegerilor județene dela Muscel. Asupra acestei amânări, toate protestele opoziției, nu mai poate reveni. Alegerile au

loc la 25 Iunie. Din această cauză, d. Ion Mihalache a adresat o telegramă de protest Guvernului, împotriva amânării alegerilor județene din jud. Muscel.

Mihalache arată că ilegalitatea amânării este însoțită de provocări care tulbură liniștea publică.

BULETIN INTERN

— Se anunță din Cluj că d. Maniu se va înapoi în țară după 5 Iunie și că în acest sens au primit scrisori mai mulți membri frunzi ai partidului național țărănesc dela cei doi membri ai partidului care îl însoțesc pe d. Iuliu Maniu.

— Jurnalul de Consiliu de miniștri pentru decontingentarea firelor de bambac a fost semnat și va apărea primul număr al Monitorului Oficial.

— La 15 Iunie, când d. Milan Hodza, președintele de Consiliu al Cehoslovaciei va vizita țara noastră, d. sa va vizita și Clujul și Valea Prabovei.

— În strada Vlaicu Vodă 66, din București, Nastase Dumitru, de 28 ani, preocupat, certându-se cu soția sa, de supărare s'a sinucis prin asfixiere cu gaze, în stare disoriată — fiind descoperit de vecini — a fost transportat de salvare.

— Ieri urma să sosească la București, pe bordul a șase avioane, delegații tineretului aviatic polonez. Sosirea lor a fost amânată până azi.

— Ziarul „Facla“ publică o sta-

tistică despre arderile la crematoriul „Cenușa“. Astfel, în cursul unei luni, au fost arși: 30 ortodoxi, 1 evanghelic, 1 reformat, 2 catolici și 7 evrei.

NOTE ZILNICE

Semnele unei apropiate treceri a guvernului în poziție se înmulțesc. Ordinul de a se termina — până la 15 Iunie — alegerile complementare județene și comunale, constituie o dovadă că guvernul deși cunoaște atmosfera din țară și știe că nu va înregistra succese, oricâte „pregătiri“ va face, caută să-și asigure cât mai mulți reprezentanți în Senatul viitor. Peste tot unde succesul opoziției nu ar avea o deosebită semnificație politică (cum e cazul cu județul Alba) alegerile continuă, liberalii fiind perfect că, cu ajutorul jandarmilor și al întregii administrații, vor lua infinit mai multe

Pentru încheierea unui armistițiu în Spania

Sugestiile britanice au fost supuse guvernului german. — Reichul face obiecțiuni serioase

BERLIN, 23. — D. Henderson, ambasadorul Angliei la Berlin a făcut ieri o vizită d-lui Neurath. „Havas“ arată că vizita a avut caracterul unei vizite diplomatice normale. Totuși, în cercurile diplomatice se crede că ambasadorul bri-

tanic s'a folosit de acest prilej pentru a supune ministrului german sugestiile guvernului britanic privitoare la un armistițiu în Spania și la rechemarea voluntarilor cari luptă în războiul civil spaniol.

Luni subcomitetului de neinterventie. Tot Luni va fi prezentat subcomitetului de neinterventie apelul ambelor părți în luptă în Spania, în vederea umanizării războiului.

Intrucât privește proiectul de armistițiu pe care cercurile britanice îl socotesc drept etapa finală a războiului civil din Spania, nu s'a primit încă nici un răspuns din partea Italiei și Germaniei.

Răspunsul Germaniei n'a sosit

LONDRA, 23 (Havas). — Răspunsul Germaniei la sugestiile britanice privitoare la un armistițiu în Spania n'a sosit încă. Se socotește însă că Berlinul va face obiecțiuni serioase. Reichul va arăta că o suspendare a ostilităților în Spania ar da avantajii strategice guvernului din Valencia în clipa când generalul Franco își continuă ofensiva.

Prin aceasta s'ar comite un act de intervenție în afacerile spaniole.

Se crede că teza Italiei va fi identică cu a Germaniei. Guvernele din Berlin și Roma vor socoti că o procedură de retragere

treptată a voluntarilor din Spania este preferabilă metodei britanice.

Un proiect al comitetului experților

LONDRA, 23 (Rador). — Comitetul tehnic al experților a adoptat ieri dimineață proiectul privitor la retragerea voluntarilor străini din Spania.

Proiectul poate fi aplicat chiar și dacă ostilitățile nu încetează. El propune retragerea treptată a voluntarilor străini, sub controlul unei comisii internaționale.

Proiectul urmează să fie prezentat

D. Mussolini nu retrage trupele

LONDRA, 23. — (Reuter) Aseară a sosit aici o declarație oficială din Salamanca, în care se spune:

„Se anunță oficial că nimic nu este adevărat în informația care pretinde că bancherul Juan March, sau altă persoană ar fi plecat la Roma, pentru a prezenta vreun apel d-lui Mussolini, sau că d. Mussolini ar avea vreo intenție să-și modifice politica privitoare la conflictul spaniol.“

Extremul Nord în serviciul intereselor Rusiei

Marea expediție sovietică la Polul Nord. — Lucrările științifice ce se vor executa vor avea o mare însemnătate practică

MOSCOVA, 23. (Rador). — La expediția aeriană făcută ieri de aviația sovietică, sub conducerea academicianului Otto Schmidt la Polul Nord, au participat 5 avioane, toate construite în Rusia Sovietică. Pe bordul lor se aflau 42 oameni.

Expediția a urmat parcursul: Moscova — Kholmogora — Narianmar — Matoskin și Insula Rudolf. Pe această insulă a fost reținută expediția dela 19 Aprilie, din cauza timpului defavorabil.

Avioanele aveau pe bord mari provizii de hrană, haine groase,

cărbuni, etc., suficiente pe un an și jumătate pentru 4 oameni, adică cei patru savanți ruși cari vor rămâne în jurul Polului Nord. Deasemenea s'a transportat și o casă demontabilă și toate aparatele necesare cercetărilor științifice. Provizii vor mai fi trans-

portate ulterior de alte avioane sovietice, urmând să fie aruncate cu parașutele dacă timpul va fi rău.

Pe locul unde au aterizat savanții se va organiza un aerodrom, deși el se află pe un uriaș bloc de gheață.

Care e scopul expediției

Savantul Schmidt a declarat că scopul activității expediției este de a pune și extremul Nord în serviciul intereselor Rusiei. Lucrările științifice

vor avea deci o mare însemnătate practică.

Stațiunea polară sovietică de intereselor Rusiei. (Continuarea în pag. IV-a col. 1-2)

serie de hotăriri, pe cari nu le va aplica, pentru că nu are pozițional sau neconstituțional, va bilitatea să o facă fără să lovească în instituțiile pe cari se sprijină. Toate măsurile pentru reprimarea speculei cari umplu coloanele ziarelor și sunt difuzate — de trei ori pe zi — la radio, constituie simple divertismente platonice, cari vor trebui să balanteze însă mai târziu — completul dezinteres al guvernului în importanța și spinoasa problemă a prețurilor cari au crescut atât de mult în ultima vreme din cauza excesului fiscal și a potopului de taxe și impozite noi.

În ce privește protecția muncii naționale, guvernul știe prea bine că nu printr'un simplu de-

cret lege, studiat sau nu, constituțional sau neconstituțional, va putea lichida problema. Totuși, ca să poată afirma mai târziu că a vrut să rezolve dar că a fost împiedecat, va veni cu decretul, încă înainte de a se fi făcut alegerile județene și comunale anunțate.

Toate cele de mai sus, la cari se mai adaugă și decretul pentru controlul cartelurilor, a cărui aplicare practică nu a început încă, constituie — după cum am spus și mai sus — indicii destul de serioase că guvernul își organizează opoziția apropiată și își pregătește o încercare de justifiare în fața masselor largi ale populației.

L.

„ECOUL” LITERAR-ARTISTIC

Ingrijit de FLORICA CIURA

Cântec de pe țărnuș șvab

Mureșul se depăna pe soare, ca pe un mosor.
Țărnuș șvab își întindea verdeța pe sub cerul scund,
Ziua caldă unduia'n talazuri repezi de mohor,
Te voiu mai găsi'n argintăria apei sau pe prund?

Își curbau chindile azurul în nuia de-alun,
Să te aibe 'ntreagă nchisă în cunună, măestrit.
Se iveau culori din valuri, mozaicuri de pământ,
Frești se împleteau să te desmierde cu un găngurit.

Bronzul îndrăgise 'n tine sprinteneala ciuiti,
Nebunești grimase îți juca în păr, pe frunte.
Din păinjișul gândului voiu face punte
Către țărnuș șvab, cu cerul și mica Mătti.

Petre Pascu

SCRISOARE NOREI

Prietenă din margine de râu,
Visul meu și sângele-mi te cheamă...
De ce îmi stărui în priviri și palmă
Și nu te'nduri să vi deși-i târziu?...

Nora, tu nu vezi? Nici strofa azi
Nu mai e rotundă, ci doar grea...
Versul mi-este șchiop și frântu-s'a
Pâlpăirea ochilor nomazi

Brațu-i obosit după minuni;
Doar visul de mai poate să le prindă...
Când amintirea ta mă mai colindă,
De ce în gongul ei nu vrei să suni?...

Și totuși nopțile ne'mbată pe-amândoi,
Dar nu mai am cuvânt să plâng ca ele...
Când în mine sunt atâtea stele
Dece nu crește vremea înapoi?

E în brațe-o lipsă dureroasă
Care mă strivește ca un vâsc...
Prietenă, zadarnic oare isc
Astăzi amintirilor mătăsa?

Nora, vino: Zarea-i parfumată —
Și apropierea balsamat...

Nora, vino, spune-mi: Azi sunt calm
Sau sunt trist cum n'am fost niciodată?

Cluj, 20 Mai 1937.

I. Ch. Severeanu

DRUMURI ALBE

A nins peste drumurile mele
dragostea și sunt atât de albe
incât văd dincolo de vis. Și nu
intr'o noapte cu lună...

A coborât în seara cea mai
intunecată din mine, când luce-
ferii visului meu plecară să și
plângă dorul prin poiene, în inima
florilor să nu-i prindă zorile sin-
guri.

A coborât în ziua cea mai
mohorită, când soarele a luat
drumul norilor și nu mi-a mai
lăsat nicio speranță că se va mai
intoarce.

I-am simțit genele cu tresăriri
de umbre în mersu-i de șoaptă...

I-am simțit buzele fierbinți cu

moleșeli de stepă și iufioratea
mânilor de floare.

Erau în ele toți trandafirii gân-
dului, fiindcă așa le-am visat;

Calde ca îmbrățișările...
ademenitoare ca iluziile...
dogoritoare ca stepele...

A nins peste drumurile mele
dragostea și n'am s'o mai las să
plece de lângă mine.

Li voiu spune că fără ea nu
pot să trăiesc...

Că ochii mei tristi ca și cân-
tecul de nomad, sunt tulburi și
intunecați fără ea...

O, nopțile ce se vor deslănțui

peste viața mea!

Alerg prin vis, cea mai
tăcătoare iluzie, și niciodată
ajung sfârșitul.

La capătul lui, nu
viață.

Vor străjui flori pe
nu va mai bate, și că
nomad își va închide
obosite...

Nu mai dragostea, făc
ne rămâne peste marea

Caldă ca îmbrățișările...
ademenitoare ca iluziile...
dogoritoare ca stepele...

Delia

PALATUL CULTURAL

Expoziția pictorului Littecki

Inercările de manifestare plas-
tică din anul acesta au fost redu-
se la un număr extrem de redus
de expoziții, poate din cauza
lipsei de public înțelegător, poate
din considerații mai hotărâtoare
de ordin material. Afară de gru-
parea „Pro-arte” înființată la Arad
pentru a ne da o nouă viață ar-
tistică, nu s'a mai făcut aproape
nimic în acest sens. Aceasta stare
de lucruri are o repercursiune
covârșitoare asupra nivelului in-
telectual și artistic al orașului
nostru, de care ar trebui să se
sesizeze mai întâi tocmai aceia
care-l conduc. Studiul și analiza
acestei probleme va trebui să aibă
un caracter de fond și nici de
cum de formă.

Astăzi orașul nostru adăpos-
tește expoziția pictorului de mare
valoare de creațiune, Littecki și
a nevestei lui. S'a scris mult des-
pre operele lor și s'a vorbit mai
mult poate despre talentul sur-
prinzător, de care acest cuplu
artistic ne face atâtea mărturie
frumoasă.

Pânza lui Littecki fie acade-

mică fie impresionistă
poezie și avânt. Pensula
toare improașcă culoarea
cepere și parcă materia
să mai poartă încă și
mele firelor din penel
picturală e afirmată cu
prin abilitatea armonizării
colorate și a formelor pl



Littecki: Part național

Gama subiectelor, bogată și va-
riată, are aceeași notă de sensibili-
tate și temperament ca artistul
după cum lumina e
insuș. Omul e alcătuit de casa pe
cristalizată. Este aci o
dăncă și sinceră fără de
lizarile artistice sunt absolu-
e limpede și transparentă cum e
potrivit să fie, floarea are culori
le ei naturale, totul e coerent și
familiar. Lucrările lui Littecki, au
ceva nou prin frăgezimea culorii
și compoziția subiectului, la fel
de îngrijite și studiate. Lumina și
umbra formează în arta lui Li-

tecki, o virtuozitate, un
umbra e catifelată și
după cum lumina e
cristalizată. Este aci o
dăncă și sinceră fără de
lizarile artistice sunt absolu-
După succesul maestr
capitala țării, unde pres
sacrat coloane întregi,
publicul de aci, trebuie să
cure și să nu scape even
unei asemenea expoziții.

Teodor T. T.

Turneul artiștilor dela Teatrul Național Cluj

Sub conducerea d-lui **Dimitrie Moruzan**

Marele succes

Flagrant delict...

Comedie bufă în 3 acte, de **Bisson** — traducere de **Sandu Rădulescu**

In rolurile principale:

D. MORUZAN

Sandu Rădulescu,

Petre Dragomir,

Mihail Lapteș,

Puica Periețeanu,

Jenny Moruzan,

Florica Ciura,

Miluță Dorna,

Const. Mihăilescu

Trei ore de răs. — Muzică. — Fast. — Toalete superbe.

Directorul turneului: **Const. I. Ștefănescu**, directorul cotidianului „Ecolul” din Arad.

Itinerarul:

Luni, 24 Mai, Valea lui Mihai;
Marți, 25 Mai, Carei;
Miercuri, 26 Mai, Satu-Mare;
Joi, 27 Mai, Oradea;
Vineri, 28 Mai, Salonta;
Sâmbătă, 29 Mai, Chișineu-Criș;
Duminică, 30 Mai, Pecica;

Luni, 31 Mai, Arad;
Marți, 1 Iunie, Nădlac;
Miercuri, 2 Iunie, Șiria;
Joi, 3 Iunie, Lipova;
Vineri, 4 Iunie, Deva;
Sâmbătă, 5 Iunie, Hunedoara;
Duminică, 6 Iunie, Petroșeni și Lupeni.

Restul itinerariului se va anunța ulterior.

EPIGRAME

Unei monede false
de 250 lei.

Fiindcă niciodată, nu te pot plasa
C'o femeie nu te voi asemăna!...
Falsă ca și dansa ești oricând,
Însă se plasează mai curând!..

Lui Titu Croitoru, func-
ționar la primărie și ac-
tor la teatru, făcând
figurație în „Andromaca”

S'ajungi actor la primărie
Nu funcționar la național
Și'n Andromaca... cântărie

Lui Doctor Lita
făcut figurație
d-amaca..

Îți doresc de stântul Cîr
S'ajungi un mare artist
Să l întreci pe George-V
Să te vad ca'n Andramac

Nuți doresc o

Miluță

Înălțatoarea solemnitate din comuna Răpsig - Arad

Stințirea drapelului filialei Uniunii foștilor voluntari despărțământul Arad

RĂPSIG. — Ieri, de Sfântii Săntăntin și Eiena, comuna Răpsig a trăit clipe de mare glorie și suferință, cu ocazia stințirii drapelului filialei locale Uniunii foștilor voluntari, despărțământul Arad. Inițiativa și organizarea întregii festivități aparține foștilor voluntari, și anume Simion Popa și Simion Ardelean, cari și-au depus toată energia și dăruirea pentru ca să se realizeze această sărbătoare. Deosebit de interesantă a fost și prezența Comșei, parohul comunii, care a acordat foștilor voluntari.

La stințirea drapelului, din partea centrului a participat d. Deleanu și d-na, cari au și desfășurat într-o atmosferă de desăvârșită prietenie. După stințire, drapelul a fost dat — cu fastul cuvenit — în mâinile Comșei, care-l va păstra în biserică.

A urmat apoi un oaspeții organizatori și mulți alți invitați.

Alegerea dela Ineu

Din comuna Răpsig, d. Budai Deleanu a plecat la Ineu, a fost așteptat de foștii voluntari din întreaga plasă, pentru alegerea președintelui de plasă. Procedându-se la alegere, d. Pavel Cismaș a fost declarat președinte cu unanimitate de voturi.

La 1 Iunie se fac numiri și avansări de funcționari publici

BUCUREȘTI, 23. — În urma dispozițiilor ministrului de finanțe, Consiliul de miniștri a aprobat propunerea făcută și a revenit asupra dispozițiilor vechiului jurnal al Consiliului de miniștri care prevedea

că toate avansările și numirile de funcționari publici să se facă cu începere dela 1 Septembrie crt., hotărându-se ca aceste numiri să se poată face dela 1 Iunie.

Cum s'a produs nenorocirea din București

Nouă amănunte impresionante. — Antreprenorul Horvath a fost arestat

BUCUREȘTI, 23. — În legătură cu nenorocirea care s'a întâmplat Vineri seară la cofetăria Nestor a cărei victimă a căzut directorul marelui cofetăriei, Gogu Cocorăscu, se arată că, catastrofa s'a produs pe la orele 7. La această oră, cofetăria Nestor era fixată de lume, în special doamne și domnișoare. Erau în total vreo 70 de persoane.

Când s'a început prăbușirea, un domn din cofetărie și-a dat seama că se petrece ceva grav, a scos un strigăt desperat și a fugit în stradă. S'a produs panică și într-o clipă mulțimea clienților a năvălit spre șir.

Câteva doamne au fost călcate în picioare și puțin a lipsit să se întâmple cazuri de grave răni. Totuși, în felul acesta, s'a evitat o catastrofă de mari proporții.

Câtev secunde după aceasta, tavanul cofetăriei s'a prăbușit, îngropând pe Gogu Cocorăscu și doi salahori cari lucrau deasupra. De sub dărâmaturi a fost scos mort Gogu Cocorăscu, literalmente strivit. Cei doi salahori au fost grav răniți.

În laboratorul cofetăriei au fost loviți mai mulți oameni din personal, dar au scăpat cu atât.

Gogu Cocorăscu avea vârsta de 40 ani și a sosit Vineri din provincie, unde a fost la o vânătoare. El s'a grăbit, pentru că seara urma să sărbătorească o-nomastica soției sale, pe care o chema Elena.

Când a fost chemată soția, aceasta — văzându-și soțul mort — a leșinat.

S'au întreprins cercetări pentru a se stabili dintr'a cui vină s'a întâmplat nenorocirea.

Antreprenorul I. Horvath, din serviciul întreprinderilor Prager, a fost arestat, deoarece probabil el este responsabil de catastrofă.

Încă un mort

BUCUREȘTI, 23. — Vineri după amiază a încetat din viață, în chinuri groaznice și lucrătorul Traian Moraru, unul din salahorii grav răniți la nenorocirea dela cofetăria Nestor.

Lucrătorul Câmpeanu a rămas în viață, dar este în stare gravă.

D. ing. Prager a fost audiat de judecătorul de instrucție.

INFORMAȚIUNI

Camera de muncă din Arad, pune în vedere tuturor meseriașilor din Arad și județ, care au înaintat pentru preschimbare „Cereri de înmatriculare” dela Camera de comerț și industrie, să-și procure brevetul industrial ORIGINAL dela Camera de comerț și industrie și să-l depună la dosarul de preschimbare, împreună cu o cerere în care vor indica și numărul adeverinței de preschimbare, eliberată de Camera de muncă.

Cu începere dela 25 Mai se plătesc pensiile în întreaga țară. Acreditivul fiind trimis de ministerul de finanțe.

Amânarea serbărilor dela Cetatea-Alba nu este în legătură cu situația politică și nu are nici o însemnătate politică — spun membrii guvernului.

Svonurile contrare sunt neserioase. Suveranul va face călătoria proiectată îndată ce sănătatea i se va restabili.

S'au amânat deasemenea și festivitățile dela Ismail.

Incepând de Joi, ștrandul municipal „Neptun” din Arad este accesibil vizitatorilor, fiind terminate toate lucrările de amenajare.

D. Tiberiu Dragoș și-a deschis biroul advocațional în strada Vasile Goldiș Nr. 11, din Arad, telefon 1749.

Ce ascultăm la radio

Sâmbătă 22 Mai 1937:

RADIO ROMÂNIA	15.55 16.10: Continuarea muzicii populare.
RADIO-BUCUREȘTI	18.00: Răspunsuri tehnice.
7.30: Deschiderea emisiunii.	18.10: Concert de muzică distractivă și de dans, Jazzul Melody.
— Gimnastică ritmică	19.00: Ora Mersul vremii.
— Radio jurnal.	
Concert de dimineață (discuri).	UNIVERSITATEA RADIO
Staturi gospodărești și medicale.	19.03: Slănicul Moldovei și alte stațiuni similare la noi, de Prof. Dr. Tudoran.
8.30: Închiderea emisiunii.	19.25: Continuarea concertului.
9.55: ORA RELIGIOASĂ	20.05: ORA NAȚIUNEL: Prof. Alex. Lapedatu.
I. — Clopote.	20.25: Concertul coral al Corului P. T. T. condus de Gh. Niculescu.
II. — Serviciul religios transmis dela Sf. Patriarhie.	21.00: Pe valea Oitului ardelenesc de Dragoș Vrânceanu.
III. — Predică de Pr. Eftem Enăcescu.	RADIO-BUCUREȘTI
13.00: Ora. Culturale, Sport. Cota apelor Dunării.	21.15: „VAGABONZII”, operetă în 3 acte de Ziehrer.
13.10: Concert de prânz, Orchestra de salon Radio, dirij de D. Teodoru.	RADIO-ROMÂNIA
14.10: Radio jurnal: Ora. Mersul vremii. Știri interne și externe.	21.20: Concertului Soc. corale „Cântarea României”.
14.25: Continuarea concertului.	In pauza I: Rezultatele sportive de Virgil Eronomu
ORA SATULUI:	In pauza II: Radio-jurnal.
15.00: Cunoștințe folositoare de Dr. Popa Păun.	
15.10: Muzică populară românească. Taraful Gore Ionescu	
15.35: Valeriu Măgureanu: De vorbă cu sătenii.	

Primăvara!

Cumpărați cele mai bune și mai eficiente haine pentru domni la firma

IOSIF MUZSAY

ARAD, STRADA BERTHELOT No. 2

(Vis a vis de Teatrul orașonesc).

La Oradea

folosiți hotelul și băile

„Rimanoți”

Apă caldă și rece la orice oră, calorifer — tot confortul.

Curățenie exemplară.

Băi de aburi, cadă și bazin. Coafor, masaj și pedicură — Telefon 147.

Autocar în gară

la toate trenurile

Prețuri exemplare de reduse.

Tribuna liberă *)

Către

Onor.

Radacția și Administrația ziarului „ECOUL”

Domnule Director,

Subsemnatul Ștefan Birceanu, membru al cooperativei „Mercur” din Timișoara, cu profund respect viu a vă ruga să binevoiti a dispune să se desmintă articolul publicat în mult pretutit D-v. ziar Nr. 1347 din 31 Ianuarie 1937, sub titlul: „IN ATENȚIA d-lui ministru al comunicației, a ditectiunei C. F. R. și a ministrului Cooperativei, București”, unde de fapt subsemnatul cerusem o anchetă.

Primiți, Domnule Director, odată cu acesta

stima noastră

Ștefan Birceanu

Timișoara la 6 Mai 1937.

*) Pentru cele ce apar în acest loc, redacția nu răspunde.

Mâncări și băuturi excelente. Atmosferă plăcută. — Muzică. — Dans. — Prețuri ieftine! Deschis până'n zori.

Grătar special!

RESTAURANTUL AUER

tema „CORSO”, Arad

Telefon 2065

ele 11 $\frac{1}{2}$, 3 mafineu, 5, 7 $\frac{1}{2}$ și 9 $\frac{1}{2}$

Grănicerii

cu:

FRED MAC MURRAY, JEAN PARKER

Barul „CORNUL VĂNĂTORULUI” Dancing Arad

Program senzațional, Mai

ANNY and JEFFRY

Mina Larina

BABY BARDOZ, LIYZI KIVIESZER, MAGDA SCHWIMMER, diseusă

Tronatul Jazz

„NERMEȘAN”

CAFENEA-RESTAURANT

„ROYAL”

Str. I. C. Brătianu 27

TIMIȘOARA

Prețuri reduse

Muzică de primul rang

Bună dispoziție

Senzația Aradului!

Au sosit excelente vinuri de Drăgășani și Odobești!

RESTAURANTUL AUER

ele mai frumoase I. PINTER Arad, Ioan Calvin 39

ANDELABRE la

Telefon 12-19

Anchetele noastre in Bihor

Hoinăring prin Oradea

V.

Atingeam în ultimul nostru reportaj, unele sentimente de atroce hula din partea celor cari percep 2 lei, pentru odihnă pe scaunele orânduite în locurile răcoroase și de recreațiune.

Providența ne scoate'n cale, tot

binevoitori care ne servesc înformațiuni gratuite, tot mai ciudate, tot mai doveditoare de nesocotință sau adânc afacerism, specific edililor din fruntea Municipiului Orădan.

insușească într'o astfel de împrejurare. Lăsăm la aprecierea „lu minaiilor” municipale să decida dacă cei cari vor să și odihnească oasele trudite, la umbra pomilor, trebuie neapărat să achite taxe de 2 lei.

Incheind acest capitol la care am întârziat cam mult, vom căuta s'o luăm „repejor” spre centrul orașului, ghicind descoperirea altor „comedii”. Acest oraș devenind din zi în zi tot mai mult orașul surprizelor.

Surpriza ..

Str. I. C. Brătianu

Iată-ne în capul unei străzi bituminate, atât strada propriu zisă cât și trotuarele.

Curățenie perfectă.

Căre-i tâlcul?

Pe la mijlocul străzi locuște d. dr. Vasile Bledea; avocat și primar. Cilimitura n'a fost grea de deslegat.

Atât timp cât d. Bledea era numai vicepreședinte al comisiei interimare, strada pe care locuștele, avea acelaș aspect al „cărpei”; mijlocul pietruit și punctat des cu hârtoape, trotuarele asfaltate.

Cu toată calitatea d-sale de ajutor imediat al d-lui T. Moșoiu (pe atunci primar) nu a reușit să-și paveze strada pe care locuștele.

Nu este curios de fel deoarece în Oradea mai sunt străzi care-s pavate și îngrijite numai pe locurile unde sunt așezate clădirile consilierilor. Un exemplu? Str. Ioan Creangă și câte altele.

A lăsa surpriza de care ne am amintit abia acum, este atenția făcută de d. director care ne-a reproșat că aceste reportaje sunt cam lunguțe. Așa că nedrept să dublez atențiunea vărută, sau să dovedesc neînțelegere, voi încheia și această hoinăreală (mai mult sentimentală) pentru astăzi, continuând în numărul viitor

Teo Clir

BULETIN EXTER

BRUXELLES, 23. - Ieri, la orele 18, a sosit aici, la Ostende, unde a fost întâmpinat de d. Radu Djuvara, României la Bruxelles, Marele Voevod Mihai. In gara a fost de d. Locot. general Jolly, adjutantul Regelui Leopold, carat în numele Suveranului, de ministrii Jugoslaviei și Cehoslovaciei, etc. M. Sa va rămâne două zile la Bruxelles.

VARSOVIA, 23. - Ziarele anunță cu prilejul vizitei dului Mihai la Varșovia că organizațiile cercetășești și ale polon vor da mari serbări pe platoul Institutului de educație „Varșovia”, defilând la sfârșitul serbărilor prin fața Voevodului.

ROMA, 23. (Rador). - Ziarele apărute ieri publică declarațiile făcute de d. Victor Antonescu presei. Pasajul relațiile italo-române a apărut în întregime și a fost interpretat.

VALENCIA, 23 - Numeroase cortegii au străbătut orașului, strigând „jos Negrin” și manifestând ostil contra guvern. Cortegile au fost risipite de gărzile de asalt. Serbările s'au încheiat.

BILBAO, 23 (Rador). - „Havas” transmite: „In Oficial de azi a apărut decretul de mobilizare a claselor 122 din armata de uscat și claselor 1924-25-26 din marină. Se va face în trei zile. Dezertarea va fi pedepsită cu moartea chisoare după prevederile justitiei militare”.

Știri și fapte din A

Prins în flagrant de furt! făcând reclamație contra lui Ambrozi de la Budai Delianu 35, a fost înaintat Chesturii, fiind prins în flagrant de furt în ziua de 20 crt., când în depoul de locomotive demonta piese pe cari voia apoi să le valorifice.

Alte furturi. - La fel a fost înaintat și individul Gheorghe Fodor, cu domiciliul în str. Dorobanților, 80 pentru faptul că în ziua de 21 a încercat să fure fiare de la gardul ce înprejmuște plantațiile de pe Piața Avram Iancu.

Societatea „Paza de Noapte” a reclamat poliției pe individul necunoscut, care în noaptea de 18-19, cu ajutorul unui drug de fier, a încercat să spargă vitrina prăvăliei lui Malroviț, din piața I. H. Rădulescu. Fiind descoperit, n'a avut timp să fure, și în graba în care a plecat a uitat la fața locului și drugul de fier cu ajutorul căruia voia să pătrundă în prăvălie.

Soția lui Ștefan Liptak, domiciliată în str. Consistorului 6, a

Augustin Braum de Câmpul Liniștei a făcut reclamație poliției contra individului din Calea Fiuului 26, care de 13 crt. a fost prins în heleşteul său. Pagubele sunt de 2000 lei.

Excrocătă cu 4000 lei. - Bodea domiciliat în Câmpul Liniștei a făcut reclamație poliției pentru că un individ din Câmpul Liniștei i-a oferit un sac de 100 kg-cub. Femeia însă nu a dat un avans decât cu condiția să se mai prezenteze în ziua de 21 Mai a spart vitrinei din str. Brătianu 12.

A intrat cu trăsătură. - Iosif Tersenski a făcut reclamație la poliție pentru că în ziua de 21 Mai a spart vitrinei din str. Brătianu 12.

ULTIMA ORĂ

Franța și Rusia au călcat pa de neintervenție

Acezațiunile presei italiene

ROMA, 23. (Rador). - „Giornale d'Italia” publică o amplă documentație cu privire la violările zilnice din partea Franței și Uniunii Sovietelor a angajamentelor de neintervenție în Spania, chiar și după data de 19 Aprilie.

Ziarul arată că prefectul departamentului Pirineilor Orientali ar fi dat ordin vameșilor să lase să treacă contrabandele de război. Măsuri similare ar fi fost luate și de autoritățile din Corsica. Un ofițer danez ar fi protestat în mai multe rânduri contra încălcărilor hotărârilor comitetului de neintervenție.

Armele cari trec în Spania afirmă ziarul - ar fi transportate pe autocamioane și sunt declarate drept produse alimentare, grâu, cartofi, etc... Contrabanda

de arme ar fi activă dealungul coastei cu ajutorul vaselor de coastă.

Ziarul afirmă că în medie trec din Franța în Spania 60 voluntari străini pe zi.

Germania a intervenit pe salvarea aviatorilor condnați la moarte de comuniști

BERLIN, 23. (Rador). - „Reuter” comunică: Autoritățile din Bilbao au fost înștiințate de cercurile germane să nu impuște pe cei doi aviatori germani condamnați la moarte Vineri.

Una din personalitățile de seamă germane a atras atenția acestor autorități că...

Extremul Nord în serviciul intereselor Rusiei

(Continuare din pagina 1-a)

lângă Polul Nord va observa regulat timpul, informând asupra lui biroul meteorologic central, ceace va avea o însemnătate covârșitoare pentru elaborarea unor pronosticuri pe termene lungi.

In afară de aceasta, se vor face observații asupra magnetismului, asupra direcției și iușelii mișcărilor ghețarilor, precum și măsurături ale adâncimilor Oceanului Inghețat. Stația polară va avea o mare însemnătate ca punct de comunicație de

telegrafie fără fir. Avioanele cari vor zbura mai târziu în acea regiune și cari vor efectua poate legături regulate deasupra Polului spre America, se vor orienta grație semnalelor prin radio a stațiunii, obținând informații precise asupra timpului.

„Voim să închidem Polul Nord în cercul obișnuit al activității noastre și observațiunile stațiunii vor cuprinde o rază foarte întinsă” - a încheiat savantul.